

ADDENDUM TO CONTRACTUAL AGREEMENT ON PROFESSIONAL SERVICES BETWEEN THE CONSULATE OF MEXICO IN SANTA ANA, CALIFORNIA, UNITED STATES OF AMERICA, DULY REPRESENTED BY CONSUL MARIO CUEVAS ZAMORA, HEREINAFTER "THE CONSULATE" AND THE NON GOVERNMENTAL ORGANIZATION ORANGE COUNTY COMMUNITIES ORGANIZED FOR RESPONSIBLE DEVELOPMENT HEREINAFTER "THE NGO", PURSUANT TO THE FOLLOWING STATEMENTS AND CLAUSES:

This addendum modifies the contractual agreement for professional services between the aforementioned parties, which was signed on August 9th, 2017.

CLAUSES

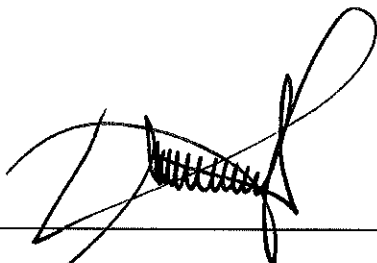
- a) The parties agree to extend the term of the contract for three months, in the period comprehended between January 1st to March 31st, 2018.
- b) The parties agree that the CLAUSES on the contractual agreement for professional services which was signed on August 9th, 2017, remain valid and apply to the present Addendum.
- c) THE NGO establishes the amount of \$3,750.00 (Three Thousand seven hundred fifty 00/100) dollars to assist 50 Mexicans with filling out the necessary forms to become a naturalized citizen of the US with a cost of \$75.00 (Seventy five 00/100) dollars per person.
- d) Nothing in this Addendum shall be interpreted as waiver of immunity to which the United Mexican States and it's CONSULATE OF MEXICO in Santa Ana, California United States are entitled to under International Law, international treaties between the United Mexican States and the United States of America and its domestic laws.

BASED ON ALL OF THE ABOVE, THIS ADDENDUM IS HEREBY LEGALLY AND DULY EXECUTED BY THE UNITED MEXICAN STATES BY ITS CONSULATE OF MEXICO IN SANTA ANA, CALIFORNIA AND THE NGO, ON DECEMBER 19th, 2017, IN SANTA ANA, CALIFORNIA, UNITED STATES OF AMERICA.

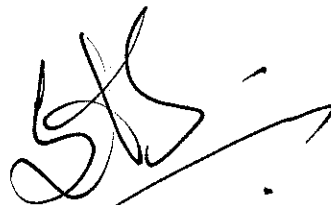
José María Castellanos

mc2

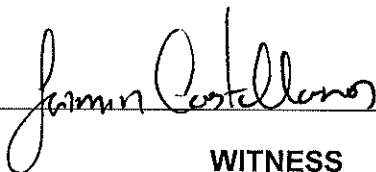
Signatures



THE CONSULATE
MARIO CUEVAS ZAMORA



THE NGO
SHAKEEL SYED



WITNESS
JAZMIN CASTELLANOS ARGUELLES



WITNESS
MARCO ANTONIO FRAIRE BUSTILLOS



CONSULADO
DE
MÉXICO

SANTA ANA
SEAL OF THE
CONSULAR REPRESENTATION

AGREEMENT ON PROFESSIONAL SERVICES, MADE AND ENTERED INTO BY AND BETWEEN THE UNITED MEXICAN STATES BY ITS CONSULATE OF MEXICO IN SANTA ANA, CALIFORNIA, UNITED STATES, DULY REPRESENTED MARIO CUEVAS ZAMORA, HEREINAFTER "THE CONSULATE" AND THE NON GOVERNMENTAL ORGANIZATION ORANGE COUNTY COMMUNITIES ORGANIZED FOR RESPONSIBLE DEVELOPMENT HEREINAFTER "THE NGO", PURSUANT TO THE FOLLOWING STATEMENTS AND CLAUSES:

THE CONSULATE DECLARES THAT:

It is a consular representation of the United Mexican States, in terms of article 1, paragraph a), of the Vienna Convention on Consular Relations.

That within its functions, are those of assisting and providing specialized legal advice, and whenever necessary, legal representation to Mexican nationals residing within its jurisdiction.

That its address is in 2100 E. 4th St., Santa Ana, 92705, California, with telephone number 714-835-3069 and e-mail consana@sre.gob.mx.

THE NGO DECLARES:

That Orange County Communities Organized for Responsible Development (OCCORD) is incorporated under the laws of the State of California since October 26, 2005, as stated in the document provided in annex I.

That has recognition by the Board of Immigration Appeals/Office of Legal Access Program, and at least one accredited representative to provide immigration legal services.

That has its legal residence in 13252 Garden Grove Blvd., Garden Grove, California, 92843, with telephone number 714-621-0919 and e-mail shakeel@occord.org.

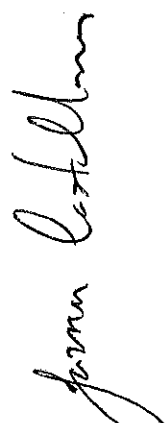
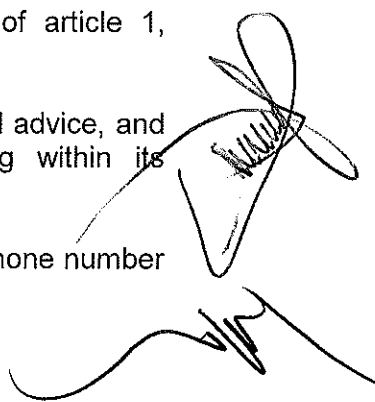
That Shakeel Syed, is authorized to enter and execute contracts in the name and representation of THE NGO.

That agrees to execute this Agreement to render its professional services organizing "Naturalization" workshops to Mexican nationals.

CLAUSES

FIRST: THE NGO will render its professional services to carry out the following: organization of "Naturalization" workshops in Spanish for Mexican nationals.

The said naturalization workshops will consist of at least two sessions: the first one to provide information on the requirements for naturalization and screen for naturalization and possible exemption or reduction of the USCIS fees, and the second one to review documentation, supervised the filled out forms and conform the packets for its mailing to USCIS.



Signatures

SECOND: THE NGO formally commits to render its professional services exclusively to Mexican nationals and solely for the purpose and activities stated in this agreement.

THE NGO will provide to THE CONSULATE a program describing the number of workshops that will be offered to Mexican nationals each month during the time this agreement is in force, and THE CONSULATE will have the right to approve it.

Services shall be rendered in the main place of business of the THE CONSULATE or in a mutually agreed venue.

No services shall be rendered in venues where political activism is routinely carried out. No political activity of any kind, including but not limited to: voter registration, party affiliation or campaign advertising shall be promoted in the vicinity of such venue.

Any political speech or activity of any kind performed or promoted by THE NGO while providing the services defined herewith or providing services in a venue not previously agreed with THE CONSULATE will be considered a material breach of this agreement and cause for immediate termination of the Agreement without liability.

Termination under this clause will be notified by THE CONSULATE to THE NGO within 5 days of learning of the breach. Once notified, THE NGO will proceed as stated in the SEVENTEENTH clause.

THIRD: THE NGO formally commits to acquire malpractice insurance coverage, and to provide a copy of said coverage to THE CONSULATE, to ensure performance of its duties.

When services are rendered in venues outside their main place of business THE NGO agrees to maintain liability insurance to cover for all personal loss and injuries that may occur during or as a direct result of its services. THE NGO agrees to hold harmless and indemnify THE CONSULATE of any action in law or equity arising out of such occurrences.

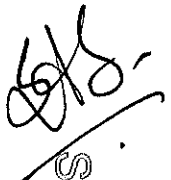
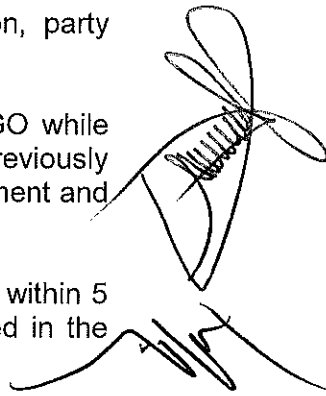
FOURTH: THE NGO formally commits to provide in no more than ten (10) calendar days after the expiration date of his/her/its malpractice insurance, a copy of his/her/its coverage renewal, given that the expiration date occurs within the period established in clause TWENTY-SEVENTH (duration of the agreement).

FIFTH: THE NGO formally commits to inform THE CONSULATE whenever there is a disciplinary hearing pending against him/her/it.

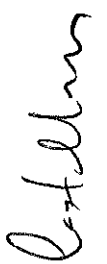
SIXTH: THE NGO formally commits to render his/her/its services with due diligence.

SEVENTH: If as a result of the Naturalization workshops THE NGO identifies Mexican nationals who are eligible to file for naturalization under US immigration laws, THE NGO commits to provide assistance to fill out all of the necessary forms to that effect.

EIGHTH: THE NGO establishes the amount of \$18,750.00 (Eighteen thousand seven hundred fifty 00/100) to provide and assist 250 Mexicans with filling out the necessary forms to become a naturalized citizen of the US. The NGO charges \$75.00 dollars per person (Seventy five 00/100).



Signatures



Services will include expenses related to office supplies, printing and copying, payment to the personnel of THE NGO personnel, costs of transportation and other related to the organization of the workshops and the filling of the necessary documents to apply for naturalization.

NINTH: THE NGO formally commits to maintain the above-established fee(s) for the time this Agreement is in force.

TENTH: THE CONSULATE agrees to pay to THE NGO, the fees provided in clause EIGHTH, five business days after receiving the corresponding bill and proof of completion of the necessary forms to become a naturalized citizen of the US.

THE CONSULATE will make a first payment to THE NGO, within the first 5 (five) days of signing this agreement, in the amount THE CONSULATE considers necessary for THE NGO to make all the logistic arrangements necessary to perform the activities object of this agreement. The rest of the resources will be paid to THE NGO in successive payments in the period and amount accorded by both parties.

ELEVENTH: THE NGO will not be able to bill fees and or costs, other than those authorized in this Agreement.

TWELFTH: THE NGO will require the Mexican nationals to sign, in every case, a "release of information form" which will allow THE NGO to provide to THE CONSULATE the following information:

THE NGO shall provide every month a report to THE CONSULATE, in which the following should be specified:

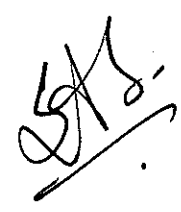
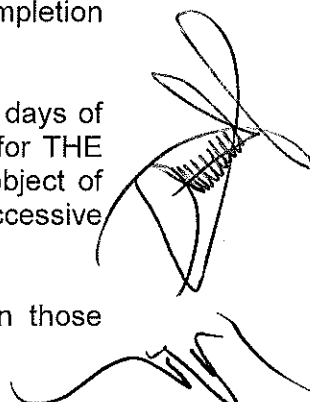
"NATURALIZATION" WORKSHOPS: 1) full name of the person, 2) copy of proof of Mexican nationality (Mexican passport, Mexican Consular ID –matricula consular-; Mexican birth certificate; or other document that proves the nationality of the person), 4) gender of the interested person (male / female), 5) age of the person, 6) date when the "Naturalization" workshop took place, and 7) place (city and state) where the "Naturalization" workshop took place.

Additionally, THE NGO will keep a data base containing the information of every person who attended every workshop coordinated by he/she/it.

THIRTEENTH: THE NGO will provide the report mentioned on the previous clause to THE CONSULATE, on the first five working days of the month and will provide a final report at the expiration of the contract.

FOURTEENTH: THE NGO will not subcontract or assign its rights under this Agreement to a third party unless previously agreed in writing by THE CONSULATE. Employees of THE NGO will not be considered under any circumstances agents of THE CONSULATE and cannot act on behalf of THE CONSULATE or its employees.

FIFTEENTH: Each Party will notify the other within five (5) working days, of any change in address, telephone number, or e-mail.



Signatures


SIXTEENTH: : In case that THE NGO fails to submit to THE CONSULATE in a timely manner according to the dates established by the THIRTEENTH clause, the report mentioned in clause TWELFTH, or repeatedly presents them untimely, THE CONSULATE will be able to suspend the organization of workshops or terminate this Agreement.

SEVENTEENTH: The Parties will be able to terminate this Agreement at any time, without incurring in any responsibility, with a written notification of at least thirty (30) working days in advance. When such notification expires, this Agreement, as well as any provisions and responsibilities pertaining to it, will be automatically extinguished.

EIGHTEENTH: In the event of termination of this Agreement under the terms of the previous clause, THE NGO is obliged to present in no more than thirty (30) working days a final detailed report of the assigned cases, whether pending or concluded.

NINETEENTH: If the total amount of monetary funds were not spent during the validity of this Agreement, THE NGO will return the balance of such funds to THE CONSULATE, in no more than fifty (50) working days.

TWENTIETH: Both parties agree that no fees and/or expenses will be paid or billed for services rendered by THE NGO after December 31st, 2017.

TWENTY-FIRST: Nothing in this Agreement shall be interpreted as waiver of immunity to which the United Mexican States and/or its Consulate of Mexico in Santa Ana, California, United States, are entitled to under International Law, international treaties between the United Mexican States and the United States of America and/or its domestic laws.

TWENTY-SECOND: The Parties recognize and accept that no provision of this Agreement, or its actions, will cause THE CONSULATE, its officials and employees, or any agency or entity of the United Mexican States Government and its officials, to be deemed responsible in any way for the services rendered by THE NGO.

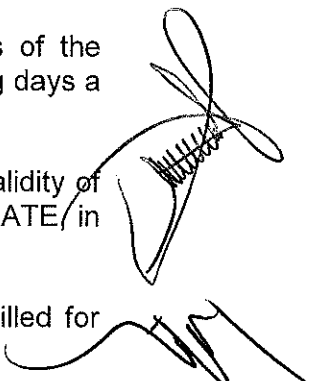
TWENTY-THIRD: THE NGO commits to defend, compensate, and relieve of responsibility to THE CONSULATE, its officials and employees, as well as any agency or entity of the United Mexican States Government and its officials, of any action, claim or suit, including costs and attorney fees, resulting of, or that allegedly resulted of, directly or indirectly, from the services rendered by THE NGO.

TWENTY-FOURTH: The Parties will procure to resolve, through good faith negotiations, any dispute or difference derived from the interpretation or fulfillment of this Agreement, as well as any other related to it.

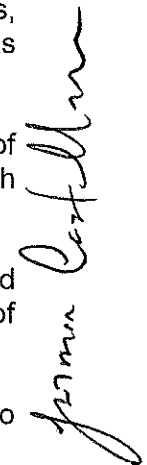
TWENTY-FIFTH: The Parties will be subject to Federal Court jurisdiction in the State of California in the event of unresolved disputes or differences through good faith negotiations after 20 working days to the corresponding notification.

TWENTY-SIXTH: This Agreement will be governed by the federal laws of the United States of America whenever applicable. If not possible, it will be governed by the laws of the State of California.


TWENTY-SEVENTH: This Agreement is hereby signed on August 9th, 2017, will enter into force on August 9th, 2017 and will deemed terminated on December 31st, 2017.



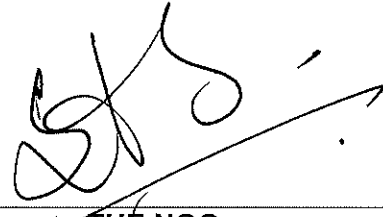
Signatures



TWENTY-EIGHTH: This contract is signed in English.



THE CONSULATE
MARIO CUEVAS ZAMORA



THE NGO
SHAKEEL SYED



WITNESS
JAZMIN CASTELLANOS ARGUELLES



WITNESS
MARCO ANTONIO FRAIRE BUSTILLOS



CONSULADO
DE
MÉXICO

SANTA ANA, CA

SEAL OF THE
CONSULAR REPRESENTATION